



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

**Turistična organizacija Koper**  
**Organizzazione turistica di Capodistria**

### NAPOVED / DICHIARAZIONE

podatkov za obračun letnega pavšalnega zneska turistične takse za lastnike počitniških hiš/stanovanj (1) / *dei dati per il computo della quota forfettaria annua della tassa di soggiorno per i proprietari di case/appartamenti turistici (1)*

#### I. PODATKI O ZAVEZANCU – LASTNIKU POČITNIŠKE HIŠE/ POČITNIŠKEGA STANOVANJA / DATI DEL CONTRIBUENTE – PROPRIETARIO DELLA CASA/APPARTAMENTO TURISTICO

<b>Priimek in ime (oz. naziv firme) / Cognome e nome (o ragione sociale):</b> «Priimek» «Ime»	
<b>Naslov stalnega bivališča (ulica, hišna št., kraj, poštna številka) / Indirizzo di residenza (via, n. civico, località, codice postale):</b> «Naslov_zavezanca», «Pošta_zavezanca»	
<b>EMŠO občana oz. matična št. organizacije / Codice anagrafico o numero di registro dell'impresa:</b> «EMŠOMS»	<b>Davčna št. oz. identifikacijska št. za DDV / Numero di codice fiscale o numero partita IVA:</b> «DŠ»
<b>Telefon - GSM / Telefono - cellulare:</b>	<b>E-naslov / Indirizzo di posta elettronica:</b>

#### II. PODATKI O POČITNIŠKI HIŠI/POČITNIŠKEM STANOVANJU / DATI DELLA CASA/APPARTAMENTO TURISTICO:

	POPRAVITI/DOPOLNITI CORREGGERE/COMPLETARE
NASLOV / INDIRIZZO	«Naslov_objekta», «Pošta_objekta»
POVRŠINA / SUPERFICIE (m <sup>2</sup> )	«Površina stanovanja_»
LASTNIŠKI DELEŽ / QUOTA DI PROPRIETÀ (%)	«PROCENTI»
LASTNIK Z DNE / PROPRIETARIO A PARTIRE DA	

Vrsta vloge (ustrezno obkrožite) / *Tipo di notifica (si prega di cerchiare):*

- nova prijava / nuova dichiarazione**
- sporočilo spremembe podatkov / informazione per la modifica dei dati**
- vloga za oprostitev plačila pavšalne turistične takse (obkrožite razlog) / notifica per l'esenzione dal pagamento della tassa di soggiorno per i proprietari di case/appartamenti turistici (cerchiare la causa):**
  - v nepremičnini stalno prebivam (podatke si bo MOK pridobila iz uradnih evidenc) / ho la residenza fissa nella casa/appartamento (il Comune città di Capodistria si procurerà i dati dalle evidenze ufficiali)
  - nepremičnino oddajam v najem za bivanje (obvezna priloga: GURS: št. ID posla \_\_\_\_\_) / do la casa/appartamento in affitto (allegato obbligatorio: Amministrazione geodetica della RS: n. ID affare: \_\_\_\_\_)
  - nepremičnina je neprimerna za bivanje (obvezna priloga: fotografija kot dokazilo) / la casa/appartamento è inabitabile (allegato obbligatorio: foto)

Če je naslov za prejemanje pošte različen od naslova stalnega prebivališča oz. sedeža gospodarske družbe, navedite naslov tu / *Se la posta arriva ad un indirizzo diverso da quello della residenza stabile o della sede dell'impresa, segnalarlo qui di seguito:*

Naslovník / *Destinatario:* \_\_\_\_\_  
(ime in priimek občana ali naziv pravne osebe / *nome e cognome o denominazione della ragione sociale*)

Naslov za prejemanje pošte / *Recapito:* \_\_\_\_\_  
(ulica, hišna št., kraj, poštna št./ *via, numero civico, località, CAP*)

Podpis (ime in priimek) / *Firma (nome e cognome):*

\_\_\_\_\_

(1) Lastniki počitniških hiš oz. počitniških stanovanj so v skladu z 4. členom Odloka o turistični taksi na območju Mestne občine Koper (Uradni list RS, št. 41/2018) zavezanci za plačilo letne pavšalne turistične takse / *I proprietari di case o appartamenti turistici in conformità con l'articolo 4 del Decreto sulla tassa di soggiorno nel Comune città di Capodistria (Gazzetta uff. della RS, n.41/2018) sono contribuenti, tenuti a pagare una quota forfettaria annua della tassa di soggiorno.*